

鴻泥雜誌卷二

雪漁氏編

滇南言語不甚難解惟各郡土人夷人土語方言侏儻難辨卽一名一物其稱謂皆離奇詭異茲將方言摘錄於左

天美地里甸日你買月海買星根風海雲吉雷每枯雨痕

霜你匍露着匍寒氣熱此早酌晚何

山芻水戟嶺瓦便呂關改哨莫江迤彼川羅河濠海憾

溝開船離橋睥

鴻泥雜誌

卷二

一

春每你夏每緘秋每處冬每初歲庫時知

東你買土南梅西你買谷北竿上果墮下梅苔中慮谷

古阿邊是邊今阿依

皇帝卡臣喜公官率選民伴先父阿巴母阿買祖阿普

祖母阿曾兄阿補弟跟生姊妹買妹姑買夫阿該生婦你奴

男左女覓子苴孫魯補孫女魯買長官招蛾小管犀寡

家主党哈主人家卡巴家奴吳岳父於扁女壻茂恩師父熟來

徒弟弟子朋友阿党你納我扼人希頭古呂面爬買髮古甫

鼻你埋眼眠呂口供邊耳海足身古母手拉脚坑心怒買

哭奴笑然坐足走幾睡意醒鳥去甫來籠罵揣片打拉跪醋

善喝惡誇大的小計

房屋戰廳頗樓磋天井戰改樑古魯棟都而階挫補門孔

竈寡園可田里街市知路汝股板多瓦完

衣巴拉帕古魯帽古蒙纓補買繫腰本良褲兩裙台裹脚苦魯

鞋撒笠馬喝拉拉蓑衣戰解紅湖青邊拿綠鞋白匍黃時藍邊

黑南靛典

飯洽湯訓下飯菜哈樹米濯穀形大麥每獎小麥獎豆奴

飯豆奴羨蚕豆打都甜苳阿根苦苳阿卡燕麥梅習稗匍

鴻泥雜誌 卷二 二

酒訶茶量藥差恩蔓菁阿坑蘿蔔兩卜茄竿土瓜多誇

白菜菊匍青菜暢波羅豆腐諸豆粉狠油也岩芥罵集

燒酒阿刺吉醋該雄醬疽鹽且肉施

金含銀我銅爾鐵首錫序錢寄焉貧洗富恒

鍋補甌布碗誇盤核邊瓶苴壺公彼確硬生筴阿蟾刀汝添

斧邊邊鋤磋故桶圖簸箕母糞箕拉也

棹篩來橈母買戩子加麻秤斤升彪斗都筆奔墨味拿

硯堆恩紙書樹書添恩

火弭柴私炭坑憾灰硬線硜石灰鞋

樹字木私梅私卡松妥柏休桃補主杏愛柳汝花罷巴山竹味

圓竹拉何草洗

馬繞騾馬繞每兒馬繞公劇馬繞杜驢篇繞騾歹牛恩羊由

猪蒲狗坑雞岩鵝我鴨阿黃牛拿恩水牛戟恩魚你蟲彼丁

蛇日蠅補美

一的二你三續四籠五瓦六鈔七賞八貨九姑十詳百喜千都

萬每億昂

飽硬餓戎輕由重里長蟾短歹多奔少能厚浪薄邊

吃飯哈魯穿衣巴拉母飲水戟提吃酒訶提吃茶量提

鴻泥雜誌

卷二

三

吹火弭母耿火弭子盛水戟吾牛乳茶恩烏量上山容鈔

走路忍今叩頭落補對是不是哦買哦讀書添恩索

寫字添恩布

做官選扁教人希面犁田恩里麥饅首獎都撒種刺布

栽種都收穫拓天陰每藏天晴每土歲豐巴埋歲歉巴誇

學好噶買素說好噶買社說說根止做事賞扁騎馬繞齊

放牛恩美點火把弭這萬歲每庫千歲都庫過年戟筋

孝休殊友殊殊忠怒買都信根止日禮布苦思義哦買邊

廉馬芍期恥扯多思智希特仁怒買噶

滇南五穀惟稻麥豆菽四種各郡皆有至黍稷及高粱恒少高粱惟產呈貢及雲南縣者爲佳稻有紅白黑三種臨安有紫糯其色深紅爲他郡所無熬粥極香美麥有大麥小麥大顆麥燕麥無芒麥五種以小麥爲最豆有黃豆菘豆紅豆黑豆豌豆蚕豆數種菽有甜苦二種復有芝麻火麻二種數種之外又有山稗卽北方糝子有龍瓜鐵桿等名貧民率以此合菽麥作餅餌啖之

黔省東西一帶稻田最多至安順府稻田更盛栽秧多係婦人皆頭裹藍白布赤足行泥水中挑糞挑水亦皆婦女爲之安順

以西稻田漸少入滇界平地較多惟菽麥燕麥包穀等類稻田間亦有之然較之黔省則大相懸殊矣北方菽麥多於八九月收成此獨於六月內開花結實燕麥一名油麥一莖中有小穗數十一穗不過二三粒五六月內收穫登場婦女輩以木捧擊之木捧用兩條中間聯以鐵環卽北方所謂梢子棍也以手執一頭揚起打之其麥磨麪作餌粘膩不堪食

秋麥以山東河南爲最黔滇所產亦頗佳黔省產安順者最良余過安順滿街皆賣饅頭包子色白而潤食之無異北產滇省麥麪亦色白而不膩街上所賣饅頭烤餅火燒油果麻花切麪

之類皆不讓北方價值亦不昂稻米白潔每觔不過制錢十文其菜蔬雞鴨魚肉俱不昂貴是以滇南謀食爲最易也麗郡小麥最佳與北方無異其種植收穫之時亦與北方同以地近雪山氣候較寒麥喜寒故也

大理北鄧川州一帶土地平坦稻田連阡至秋成時甚爲葱鬱稻田之外則有蚕豆春秋兩季收成蓋其地飼馬皆用蚕豆故種此者最多

滇省食鹽皆由井水煎辦其法不一商人設立鹽廠廠內掘二井一鹹水一淡水稱爲用淡養鹹候鹹水養成取出用鐵鍋煎成鹽塊如釜大色黑白不一又有天生鹽產廣南山中由地內掘出如白礬可食至四川鹽私行滇省色黑作食物頗有香味交趾鹽亦充斥於開廣間禁之終不能免也

通志載麗郡出自然銅黑色作瓶鼎甚奇古余在麗載餘求之終未見惟郡前之文筆峯於雨後流出銅屑絕非礦質土人撿拾之打造小物件金色爛然頗有可觀

東川有紫銅亦名自然銅省城中有賣漱盂及手鐲等物者其銅深紫色有自然花紋又武定出綠礦石有大可盈尺峯巒畢具天然蒼翠可爲珍玩

麗郡所出羊皮最佳作裘甚輕暖價亦不貴狓狢產於維西商人販至麗郡售賣價值較北方尙廉水獺價亦不昂但毛短不甚溫厚又有飛鼠與灰鼠相類而色較赤皮革甚薄滇人以此爲下品

雲南皮貨以雲狐爲第一毛頗溫厚亦可造成麻葉烏雲豹等各花樣價值不甚昂貴惟乾尖一種一外褂值二百餘金其實貴州所出之狸子腿亦頗可用曲靖所出之猾子皮亦可作袍褂第富豪不屑用耳

洋呢出自廣東商賈販至雲南以此物並無關稅故價值較他鴻泥雜誌
卷二
六
省爲輕每上高洋呢天青色者不過每尺一兩其藍色及各雜色則每尺祇六七錢蓋滇省天氣無大熱大寒衣此者多六月亦絕無衣紗及葛布夏布者滇省紬緞舖亦無買紗者惟有夏布作帳用

滇省所出之通海緞俗呼爲滇緞省內各街道俱有機房數處其由貴州絲織成者俱係雜色每疋足袍料一件價不過三兩其由四川絲織成者藍色居多尺寸亦極寬長每疋價銀總需六兩又有貴州紬自貴州販來者每疋長四五十尺價值亦不昂貴

雲南通省所用茶俱來自普洱普洱有六茶山爲攸樂爲革登爲倚邦爲莽枝爲蠻耑爲慢撒其中惟倚邦蠻耑者味較勝若雲南府所出之太華茶大理所出之感通茶徒耳其名未嘗見也

麗郡雪山中石上生草心空味苦性寒下行土人稱爲雪茶滇省所用紹興酒佳者甚多惟價太昂每中罈值銀四兩近來土人有假造者初飲亦可惟不能耐久久則色味俱變矣燒酒則用山西來者名大麪酒

麗郡賣燒酒者甚多其地並無高粱但以麥麪和稻米爲之味香而薄亦有黃酒甜如蔗糖水飲多亦足致醉至鶴慶燒酒不知如何釀法其氣味較麗郡爲佳

楚雄定遠縣出力石酒味不甚香冽而氣力較大似與來自山西之大麪酒各有所長

滇省所用火腿有自浙省來者有自貴州來者浙省者價甚昂貴州者價尙廉煮食亦頗佳又有鶴慶所出者極肥大亦尙可食麗郡土人則於冬月殺豬風乾至明春始食名曰琵琶豬味亦香美

麗郡俗尙牛乳大率熬以代茶復將牛乳攤作薄片晒乾蒸食

名曰乳膳

麗郡西門外有萬字橋橋邊磨房極多凡零星麪屑皆拋置橋下河中河內產魚極肥美以其食麪而肥名曰麪魚

工魚產洱海中如鱗而鱗細長不盈尺味如北方青魚楊升菴稱爲魚魁

滇南所產水族惟鯉魚黃鱔及鯽魚之屬鯉魚有絕大者蝦則僅有草蝦小而無肉蟹則惟通海縣有之亦不及北產之肥美其自湖廣販蝦來者價甚昂一蟹值銀五錢

鶴鶉班鳩竹鷄鴿子雉鷄等類麗郡山中多有土人網取以售

鴻泥雜誌

卷二

八

味皆與北方所產無異

菜蔬品類甚多如白菜菠菜葱韭薑蒜胡荽芹芥香椿之類北方所有者無不有又有苦菜一名青菜狀如北方辣菜土人醃作酸菜作羹食之味亦清淡

秦椒處處有之黔滇居民以及仕大夫無不嗜此物其形瘦小不及北產者之肥大

茄子葫蘆匏瓜皆與北產相似茄子皆細而長其圓形者絕少省城正月內卽有賣茄子黃瓜蒜臺者皆來自沅江爲瘴氣所薰蒸食之多致病

冬瓜絲瓜黃瓜南瓜遍處皆有復有土瓜產於山地內狀如圓蘿蔔削皮生食之甚甘脆

南瓜有重至三四十觔者市人皆以刀切零賣三錢卽足供一人之用

蘿蔔產麗郡者最佳味甘而脆與京師所出無異省城產者亦可胡蘿蔔有長至三四尺者

紅薯芋頭皆圓形山藥則團結成塊與北產迥異蔓菁有大如盤者

麗郡所出鮮竹筍甚佳五六月內市上售賣取以入饌清脆絕

鴻泥雜誌

卷二

九

倫真不亞於富陽冬筍矣

滇南山中產菌有青頭羊肝胭脂羊奶鷄冠松毛一窩蜂黃羅傘紅羅傘朮莪等十種青頭菌味尤美

羊肝菌產維西山中色黑有紋如大棗滇省宴客每以此雜海菜中作膾味極清

石花菜出永北一帶色黑味如木耳滇省宴客多以此品調作涼菜

竹葉菜一名藏笋出維西山中土人採取晒乾成束售賣用作膾羹味亦清淡

白扁豆到處皆有以大理出者爲最豆粒堅實用開水泡出粗皮用糖炖食最妙

薏苡迤西一帶多有白潔如珠用以熬粥食之大有健脾除濕之益

百合產鶴慶者最美用白糖炖食大有補益亦可與肉同炖搗爛澄粉甚佳

蘋果惟省城有之色香亦可但不及北產遠甚至迤西一帶則絕無是物矣

石榴出宜良者佳子大而漿多甜如厓蜜若麗郡所出味酸不

鴻泥雜誌

卷二

十

堪食

桃以滇池海口者爲最麗郡署中有桃一株花開大如盃艷麗絕倫稱爲牡丹桃結實不甚大而皮薄漿多每食一枚芳香滿頰可謂異品

梨之佳者無逾大理漿多而脆味香甜如京師之雅梨至麗郡所出大如碗一枚值錢一文惟皮厚味酸耳

藏葡萄來自西藏有黑白紫綠數種惟白者最佳余求之終未得也

沙果滇人呼爲花紅色味與北方所產無異但微小耳

杏李梅栗胡桃松子榛子柿子羊棗落花生各郡皆有枇杷楊梅櫻桃惟省城有之他郡絕少

棗亦間或有之惟味薄核大不能及北方所產肉多味厚可以作餌入藥耳

山查小而肉少出自通海一帶省城亦有賣山查糕者味粘膩較京師所作相去遠矣

麗郡出延壽果狀如蘆子食之淡而無味以其名佳送壽禮者多用之

波羅蜜如荔支稍大皮厚葉圓有黃紋小枝附樹身上花出大

鴻泥雜誌

卷二

十一

如斗一枝含數實皮亦似荔支有刺類佛手螺髻之狀肉如蜂房近子處可食與熟瓜無異而香美過之子如肥皂核大亦可燭食味似豆春生秋熟交人珍之今臨安屬縣亦有

西瓜有極大者味不甚佳惟產於昭通府屬之驟馬廠者較他處爲優然究不及北產之甘美至甜瓜稍瓜等類滇南則絕無是物矣

木瓜大而香味短又有小木瓜大如拳名海棠木瓜亦微香

麗郡香櫞佛手黃柑八九月間滿街售賣鮮嫩可愛價亦甚廉但香味差短耳

黔滇二省大道旁有叢生蒙密綠葉白花上結紅粒如珠一穗數十顆嬌艷可愛樵夫牧豎皆摘而食之問名曰豆金鈴一名救軍糧傳爲諸葛武侯行軍時以此餉軍故名

茯苓何首烏出迤西一帶者佳有大至數十觔者亦有成雞形成人形者俱不可多得

藏紅花出西域色紫黑與藥肆中所賣迥異然不可多得價值亦甚昂

冬蟲夏草維西遍地皆有其狀下作蟲形上有草葉如細草之帶根者冬月見其蠕蠕行地上土人始捉而陰乾之每十個作

鴻泥雜誌

卷二

十二

爲一束以售商賈價不昂云其物能活血婦人科中宜用又云其物與雞同炖服食最妙

鷄血藤出順寧雲州一帶土人取藤熬膏專治婦女血症甚爲神效

佛掌參出維西一帶形如人掌有指排列可以作藥亦可以作饌土人云與鷄鴨同炖食大能滋陰補陽

石風丹出景東生石上取其根葉爲藥能療瘡毒兼治筋骨痛疼神效

神黃豆出普洱府傳云小兒初生時以此煎湯飲之能稀痘

麗郡有萬年雪水紫金錠以雪山雪化水和藥爲之敷腫毒奇效

麗郡喇嘛有藥名舍利子係小紅丸如菘豆大云其祖師所留用藏紅花藏香養之可以滋生小者百病皆治余於丙戌夏患瘡兩月諸藥皆無功尋此服三丸立愈治病洵有奇效第不知果能滋生否也

蜿蜒出順寧山中長尺餘見人則斷人去復續取而乾之可以接骨

麒麟竭出元江木高數丈葉類櫻桃脂流樹中凝紅如血名爲

鴻泥雜誌

卷二

十三

木血竭今則無矣

鱗蛇膽出安南及元江有黃黑二種其蛇長丈餘具四足能食鹿春夏在山秋冬在水土人取食之其膽治牙痛解諸毒黃爲上黑次之今俱難得

蒙肚花出景東山中生樹皮土如蘚土人採以用蠱欲人醉死則醉往採欲人淫死則淫往採欲人狂爭死則狂爭往採其毒發一如其狀明嘉靖年間千戶陳祺奉命往景東賜知府陶金金帛祺善書金厚欸之請書匾額及醉墨瀋澹其錦袍金恚以蒙肚毒之歸發狂死後雷擊其樹今則無矣

肉桂來自交趾名安邊桂優劣不一省城藥肆中取其中等者每觔爲一束發往各省名曰蘇條肉薄而不潤求其肉厚色紫者亦不多得

黃連出維西者較四川所產枝幹微大氣味則稍薄

檳榔樹高數丈旁無附枝正月作房四月開花一房百餘實大如核桃剖乾合蘆子石灰嚼之雲南婦女行路亦食不絕口滿路多吐紅唾如血甚爲可厭

蘆子產山谷中蔓延叢生夏花秋實土人採之晒乾售賣

石耳形如木耳感極清之氣而生出鶴慶山中久食可以延年

菊花參出東川府之巧家營葉似菊花性同人參

滇南茶花甲於天下明謝在杭謂其品七十有二豫章鄧漢紀其十德作爲詩歌有淺紅深紅淡白數種以深紅軟枝分心卷瓣者爲上省城外西南隅雲安寺茶花一本大可合抱高五六丈許千枝毬放萬朶雲酣一樓一院垂覆皆徧洵屬奇觀宋芝灣觀察題詩於壁詞意雄奇與花相稱詩曰天下茶花無甚奇雲南茶花亦迷離入寺突兀見此本九州萬古空春姿高火繖低摩尼紅者玉紫者泥十萬竈一軍麾日亦不敢出月亦不敢窺朱霞青天雷電齊飛何年所植何年爲花葉不到處精燄猶

交馳才大有如此獨立隘兩儀世人紛紛說少態虻蜉撼樹真
羣兒吁嗟乎種花須種一千載看花須看一千枝飲酒須飲一
千碗君不見揮劉伶斥李白雲安寺裏人題詩後復重題七律
二首云又此風雲又此春寺樓遮覆又圓勻諸天合拭看花眼
四海誰爲種樹人草木無才難富貴文章有壽必精神英雄奇
氣名姝影君信留侯是化身神仙無醉亦無醒昨夜東皇觴百
神來路豈真獅子國番風長壓牡丹春夢中彩筆傳名士天半
朱霞立異人難怪外間桃李笑此花肝膽太輪囷

滇南優鉢曇花爲他省所無卽滇省亦不多見藩署內東偏有
鴻泥雜誌 卷二 十五
園內植此花數本旁有亭額曰優鉢曇花亭余於乙酉夏至滇
史方伯荔園邀飲園中曾親見之葉大而厚其時已無花據云
三四月間花開大如盤作淡白淡綠色嗅之有旃檀香傳爲佛
花洵異種也

滇中蘭花最多以雪蘭玉蘭爲上虎頭蘭則花大無香又有野
蘭花大而香極清遠

滇南杜鵑花最盛有五色雙瓣者丙戌春余與同人遊興福寺
寺中所植杜鵑花有三四十盆五色俱備其中黃者尤爲嬌媚
燦爛如錦洵屬奇觀

木香花滇省各郡皆有枝幹如酴醾白花如錢大嗅之有清香其大者成樹自三月開花至秋後尙有花省城每值此花開時率摘此花朵盛籃內赴市售賣如京師之賣晚香玉者麗郡署中有一株陰垂半院花開甚盛至冬月亦不凋但其木不可入藥似與藥中之木香另爲一種

桂花有金桂銀桂丹桂數種麗郡署內二堂前有金桂一株內院有銀桂一株花時清香滿院頗可觀玩

粉團花如薔薇有黃紅白三種遍野叢生開數月不衰

丁香花如合包牡丹色淺紅可愛與北方之丁香迥異

鴻泥雜誌

卷二

十六

佛桑花葉如桑花如木槿有紅黃數種有起樓子者自中心高起一層頗有可觀

紫薇花滇省甚多每於五六月時開放紅照滿院甚可玩賞

柳葉桃與北方者無異余於乙酉十月由祿豐赴黑鹽井道經石灰壩普濟菴中有柳葉桃一株高與簷齊花朵繁盛其老本大數圍亦罕見之物也

秋海棠與北方同有淡白者尤嬌媚可愛

雲南亦有晚香玉其色香與京師者無別土人呼爲夜來香每擔赴街市售賣

黔省繡毬花最盛有深紅淺紅紫白藍數種花大如盤甚爲可愛至石榴木槿金絲桃山丹等類則遍山皆是矣

芭蕉有鳳尾象牙美人數種滇省徧處皆有有高至四五丈者隔牆可見麗郡署中二堂西偏有小花廳院內植芭蕉三四株碧影搖空映照窓紙皆綠昔懷素號其居曰綠天是古人早有會心矣

仙人掌葉肥厚如掌多刺相接成枝花名玉英滇省徧處皆是人家牆頭屋角皆植之至黑鹽井則道旁徧植是物高可數丈層見側出其頂上結子大如核桃紅色土人云可食又有一種

鴻泥雜誌

卷二

十七

榦似仙人掌而枝作長條如狼牙棒形土人呼爲金剛纂每多植此爲籬

竹之巨者其中間節上結實如小瓜土人呼爲竹癭云可以療疾

北方麻子係草本每年布種而生滇省南較場邊有麻子一株高數丈本粗如盤是又爲木本矣亦一奇也

鸚鵡維西山中多有土人羅得之赴市售賣價不甚昂惟教語甚難耳

古人云雁飛不過衡陽似衡陽以南無雁而雲南則鴻雁甚多

每歲霜降前後空際嘹唳雁陣縱橫以隨陽之故萬里長征感物懷人輒增悵悒

孔雀白鷓維西一帶多有土人捕其雛以售然其性剽悍養之終不能馴

維西有旄牛一作犛牛其尾可以爲纓究未見其形狀爲何如也

維西山中產猴輒千百爲羣土人羅得之鬻諸市價甚賤

麂子卽鹿之別種皮可作衣肉可作食養之亦極馴順

豪豬維西山中有之狀如豬毛堅利能以豪毛射人有角如象

鴻泥雜誌

卷二

十八

牙肉極肥美

竹鼠卽竹鼯順寧一帶多有惟食竹根土人多養之醃其肉作脯

大理石出點蒼山中白質黑紋有山水草木之狀者爲佳余在大理見李提台署中有小屏風寬廣不過尺餘上有一山山上立一鷹山下一羊作低頭食草狀筆畫天成神致如生可謂奇玩若尋常作卓面者不過有黑紋參差其間耳

通志載麗郡出花馬石緣城西北三百五十里有花馬山崖石如馬其色斑爛昔麼些據此名其國爲花馬國後人附會之遂

謂麗郡產此石余抵麗一載求之不得間有人以石求售稱爲花馬石其實與尋常石無異並無馬形亦無花紋足見其誤至邱塘關山上所出之石頗有太湖石形狀廣石如太守曾羅致許多於麗郡小花廳院內堆作小山玲瓏剔透下臨池水殊有一邱一壑之致

水晶墨玉翡翠玉寶石琥珀等類俱出猛緬一帶其佳者價亦甚昂

圍碁子出永昌府以質堅色潤者爲良然其初明滑耀眼與山東博山所出者無異必須帶至省城命匠造作始有樸素渾堅

氣象

藏香出西藏商賈多販至麗郡售賣有二種細者如線粗者如筆管有紫黃二色紫者較勝復有黑藏香如木塊黑色埋爐中燒之香氣甚烈

藏佛來自西藏以香泥爲之亦有以沉香雕刻及銅鑄者如指頂大作小佛龕供於中麗郡喇嘛皆有嘗以贈人傳爲佩於胸襟間可以避瘴

滇南多僻姓如昆明有完姓把姓太姓欽姓羅次有莽姓拜姓脫姓臨安有台姓鰲姓佻姓河西有合姓旦姓鶴慶有寸姓胄

姓羅平有伯姓先姓姚州有僂姓大理有釧姓石屏有塗姓路南有速姓鄧川有那姓阿姓建水有矩姓曲靖有恭姓寧州有業姓廣西州有納姓蒙自有祿姓鎮南有者姓普洱有矣姓麗郡有禾姓不可勝舉此皆自通志中歷科鄉試錄摘出若萃於一科真可謂五花榜也